



C'était il y a très longtemps,
dans un village niché au pied des Montagnes jaunes.
Depuis des jours et des jours,
le soleil brûlait la terre et asséchait les rivières.
Au village, la poussière recouvrait les jardins et les champs,
les toits et les chemins.
Chaque soir, les villageois suppliaient le Dragon des Pluies
de pencher son vase plein d'eau pour arroser la terre.
Mais le lendemain, le soleil brûlait encore plus que la veille.
Tout là-haut, dans les montagnes,
le dragon ne semblait pas les entendre.



Comme tous les villageois,
la petite Li Mei avait chaud et soif.
Un jour, elle entendit des gémissements.
D'où venaient-ils ?
À l'ombre du vieux pin tordu,
elle découvrit un renard.
Il était couché sur la terre sèche.
Sa langue pendait comme un bout de bois mort,
sa fourrure était pleine de poussière,
et sa respiration n'était plus qu'un souffle
aussi fragile qu'un fil d'araignée.
Li Mei se dit : « Si ce renard ne boit pas,
il va mourir. »



